







Marktbericht/ Market report

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Apfel geröstet Türkei: Die Ernte war nicht schlecht, jedoch sind große Mengen zu hohen Preisen in die Saftindustrie gegangen. Für den Teebereich standen kaum Waren zur Verfügung. Wir müssen verstärkt Wildäpfel einsetzen. ➤ Apple roasted Turkey: <i>The crop was not bad but large quantities were bought up by the juice producing industries. There were hardly quantities left for our tea products. We will be forced to use wild apples in larger quantities.</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Hibiskus: Wir erwarten ein sehr schwieriges Jahr. Die Ernten sind sowohl im Sudan als auch in Nigeria recht klein. Dazu kommen die Probleme in Nordnigeria mit der terroristischen Boko Haram Bewegung. Die unsichere Lage hat zu deutlichen Lieferverzögerungen geführt. Wir erwarten eine Knappheit in der 2. Hälfte 2012. ➤ Hibiscus: <i>We expect a difficult year. The crops in Sudan as well as in Nigeria are small. Furthermore we face problems in north Nigeria with the terrorists of Boko Haram. The unstable situation has led to a delay in the shipments. We expect a shortage in the second half of 2012.</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Kamille: Wir haben die wichtigsten Anbaugelände in Ägypten besucht. Die Ernte ist größer als 2011 allerdings halten die Exporteure an den hohen Preisen der letzten Saison fest. ➤ Chamomile: <i>We have visited the important production areas in Egypt. The crop is expected to be larger compared with 2011. The Egyptian exporters stick to the high prices of the last season.</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Mate: Die Preise sind stark gestiegen. Unsere Lieferanten machen Kostensteigerung und eine kleine Ernte verantwortlich. ➤ Mate: <i>Prices have gone up strongly. The exporters in South America claim higher cost as well as a small crop as reason.</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Orangenschalen: Die Ernte in der Türkei ist durch heftige Regenfälle stark verzögert. Wir rechnen mit Beschaffungsproblemen in diesem Jahr. ➤ Orange peel: <i>The crop in Turkey is delayed due to heavy rainfall. We expect problems in the supply this year.</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Ringelblume: Nach unserer Einschätzung wurden die Anbauflächen verkleinert und deutliche geringere Mengen erwartet. ➤ Calendula: <i>We rate the cultivated areas smaller compared with 2011 and expect a considerably reduced supply.</i> 	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rooibusch: Preise haben weiter deutlich angezogen. Unsere Südafrikanischen Lieferanten haben weitere Erhöhungen für 2012 angekündigt. ➤ Rooibos: <i>Prices have gone up considerably. The South African exporters have advised further increase during 2012.</i> 	